

Sancti, Deus, per omnia secula seculorum. *R* Amen.
V Dominus vobiscum.
R Et cum Spiritu tuo.

V The Lord be with you.
R And with thy spirit.

Conclusio

B VI
e-ne-di-ca- mus Do- mus Do- mi-no. *R* De- o gra- ti- as.
V Let us bless the Lord. *R* Thanks be to God.

V Fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pa- *R* Amen.
V May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. *R* Amen.

Dominica ad Vesperas

IV Adventus

Initium

D
e-us in adju-to-ri- um me- um in-teñde. *R* Dõmi-ne ad adju-vandum me
fe-sti-na. Glo-ri- a Pa-tri, et Fi-li- o, et Spi-ri-tu- i Sancto. Si-cut è-rat in princ-ipi- o,
et nunç, et semper et in sæcu-la sæcu-lo-rum. Amen. Al-le-lu-ia.

Psalmi

Psalms 1

C
A-ni-te tu-ba * in Si-on, qui- a pro-pe est di-es Dõ- mi-
ni: ecce ve-ni- et ad salvandum nos, al-le-lu- ia, al-le-lu- ia.
The Lord said to my Lord: " Sit thou at my right hand:

Di-xit Dõmi-nus Dõmi-no me- o: * Se-de a dex-tris me- is:

2. Donec ponam inimicos tuos, * scabellum pedum tuorum.
3. Virgam virtutis tuæ emitet Dominus ex Sion: * dominare in medio inimicorum tuorum.
4. Tecum principium in die virtutis tuæ in splendöribus sanctorum: * ex utero ante luciferum genui te.
5. Juravit Dominus, et non poenitèbit eum: * Tu es sacerdos in ætèrnum secundum ordinem Melchisedech.
6. Dominus a dextris tuis, * confrègit in die iræ suæ reges.
7. Judicabit in nationibus, implebit ruinas: * conquassabit capita in terra multorum.
8. De torrente in via bibet: * propitèra exaltabit caput.
9. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.
10. Sicut erat in principio, et nunç, et semper, * et in sæcula sæcu-lorum. Amen.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: * the day of his wrath.
6. The Lord at thy right hand * hath broken kings in the day of his wrath.
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: * Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.
4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: * from the womb before the day star I begot thee.
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: * Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.
6. The Lord at thy right hand * hath broken kings in the day of his wrath.
7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: * the day of his wrath.
8. He shall crush the heads in the land of many: * therefore shall he lift up the head.
9. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
10. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

Blow ye the trumpet * in Zion, for the day of the Lord is nigh



Psalmus 2



congre-ga-ti- ó- ne. *Flex:* su- ó-rum, †

2. Magna ópera Dómini: * exquisita in omnes voluntates ejus.

3. Confessio et magnificéntia opus ejus: * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.

4. Memóriam fecit mirábilium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus: * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sæculum testaménti sui: * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo:

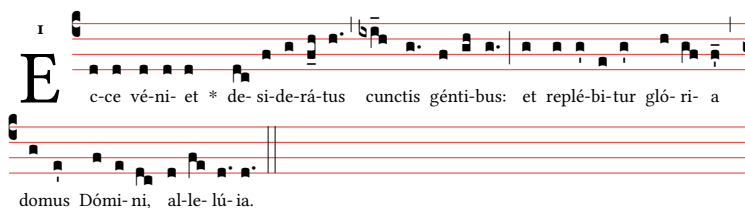
6. Ut det illis hereditátem géntium: * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus: † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.

8. Redemptiónem misit pópulo suo: * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terribile nomen ejus: * initium sapiéntiæ timor Dómini.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum: * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.



Psalmus 3

at hand: behold, He cometh to save us! Alleluia, Alleluia.

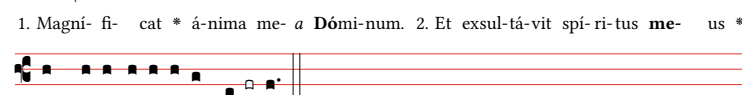
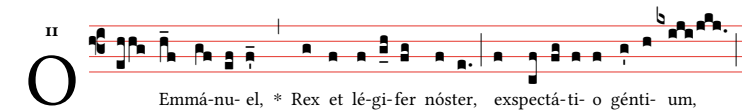
Behold, the desire * of all nations shall come; and the house of the Lord shall be filled with glory. Alleluia.

I will praise thee, O Lord, with my whole heart; * in the council of the just, and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: * sought out according to all his wills.
3. His work is praise and magnificence: * and his justice continueth for ever and ever.
4. He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: * he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: * he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: * the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, * made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: * he hath commanded his covenant for ever.
9. (bow head) Holy and terrible is his name: * the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: * his praise continueth for ever and ever.
11. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
12. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

Behold, the desire * of all nations shall come; and the house of the Lord shall be filled with glory. Alleluia.

Canticum



in De- o sa-lu-tá-ri me- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancillæ suæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi magna qui potens est: * et sanctum nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus eum.

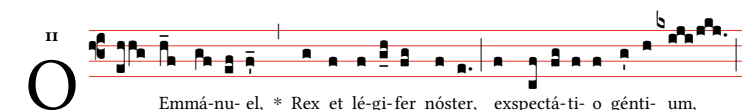
6. Fecit poténtiam in bráchio suo: * dispérsit supérbos mente cordis sui.

7. Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bonis: * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum suum, * recordátus misericórdiæ suæ.

10. Sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham et sémini ejus in sæcula.



et Salvá- tor e- á-rum: vé-ni ad salvándum nos Dó-mi-ne Dé- us nó- ster.

O Emmanuel, our King and our Law-giver, Longing of the Gentiles, yea, and Salvation thereof; come to save us, O Lord our God!

My soul * doth magnify the Lord.
2. And my spirit hath rejoiced * in God my Saviour.

3. Because he hath regarded the humility of his hand-maid; * for behold from henceforth all generations shall call me blessed.
4. Because he that is mighty, hath done great things to me; * and holy is his name.
5. And his mercy is from generation unto generations, * to them that fear him.
6. He hath shewed might in his arm: * he hath scattered the proud in the conceit of their heart.
7. He hath put down the mighty from their seat, * and hath exalted the humble.
8. He hath filled the hungry with good things; * and the rich he hath sent empty away.
9. He hath received Israel his servant, * being mindful of his mercy:
10. As he spoke to our fathers, * to Abraham and to his seed for ever.
11. Glorybe to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
12. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

O Emmanuel, our King and our Law-giver, Longing of the Gentiles, yea, and Salvation thereof; come to save us, O Lord our God!

Oratio

Oratio

Y Dominus vobiscum.

R Et cum Spiritu tuo.

Oremus.

Excita, quæsumus, Dómine, poténtiam tuam, et veni: et magna nobis virtúte succúrre; ut per auxiliium grátiae tuæ, quod nostra peccáta præpédiunt, indulgéntia tuæ propitiatiónis accéleret: Qui vivis et regnas cum Deo Patre, in unitáte Spíritus

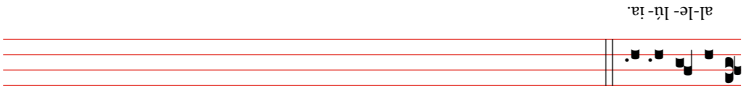
Prayer

Y The Lord be with you.

R And with thy spirit.

Let us pray.

Stir up, we beseech thee, O Lord, thy power, and come; make haste to our aid with thy great might; that, by the help of thy grace, that which is hindered by our sins may be hastened by thy merciful forgiveness. Who livest and reignest with God



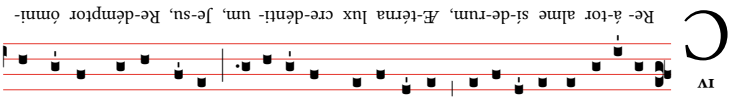
al-le-lu-ia.

Capitulum

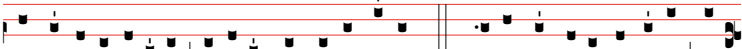
Fratres: Sic nos existimet homo ut ministros Christi, et dispensatores mysteriorum Dei. Hic iam quaeritur inter dispensatores, ut fidelis quis inventiatur. **R** Deo gratias.

Brothers: Let a man so account of us as of the ministers of Christ, and the dispensers of the mysteries of God. Here now it is required among the dispensers, that a man be found faithful. **R** Thanks be to God.

Hymnus



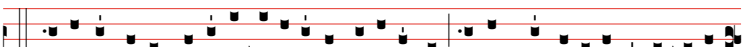
Re-à-tor alme si-de-rum, æ-térna lux cre-dén-ti-um, Je-su, Re-demptor ômi-



um, Intén-de vo-tis suppli-cum. 2. Qui dæmo-nis ne frâudi-bus Pe-ri-ret orbis, impe-



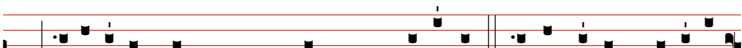
tu Amô-ris actus, lāngui-di Mundi me-dè-la factus es. 3. Commû-ne qui mundi



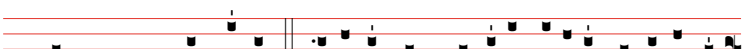
ne-fas Ut expi-à-res, ad cru-cem E Virgi-nis sacra-ri- o Intācta pro-dis vi-ctima. 4.



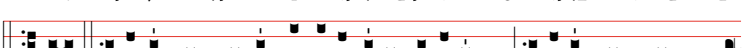
Cu-jus po-testas glô-ri- as, Nomén-que cum pri-mum so-nat, Et cæ-li-tes et infe-ri



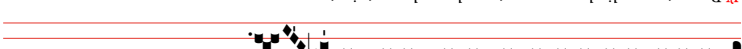
Tremén-te curvāntur ge-nu. 5. Te depre-cāmur, ul-timæ Magnum di-ê- i Ju-di-cem, Ar-



mis su-pérnæ grā-ti-æ De-fén-de nos ab hó-sti-bus. 6. Vir-tus, ho-nor, laus, glô-ri- a



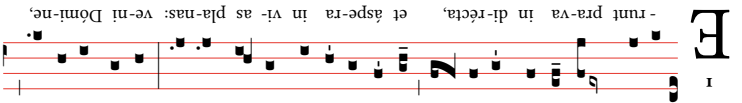
De- o Pa-tri cum Fi-li- o, Sancto simuli Pa-ra-cli-to, In sæ-cu-lô-rum sæcu-la. A- men.



R Ro-ra-te cæ-li de-su-per, et nu-bes plu-ant justum.



R A-pe-ri- a-tur terra, et germi-net Salva-to-rem.



-runt pra-va in di-réta, et áspe-ra in vi-as pla-nas: ve-ni Dômi-ne,



et no-li tardā- re, al-le-lu-ia.



1. Be-à-tus vir, qui ti-met Dômi-num: * in mandā-tis e-jus vo-let mî-mis. *Flex* :



côm-mo-dat, †

2. Potens in terra erit semen ejus: * generatio rectorum *benedicetur*.

3. Glória, et divitiæ in domo ejus: * et justitia ejus manet in *sæculum*

sæculi.

4. Exortum est in tenebris *lumen rectis*: * misericors, et *miserator, et*

justus.

5. Jucundus homo qui miseretur et cõmodat, † dispõnet sermones

suos in *judicio*: * quia in ætérnum non *commovebitur*.

6. In memõria ætérna erit *justus*: * ab auditiõne mala *non timebit*.

7. Paratũm cor ejus sperare in Domino, † *confirmatũm est cor ejus*: *

non commovebitur donec despiciat *inimicos suos*.

8. Dispersit, dedit pauperibus: † justitia ejus manet in *sæculum sæculi*, *

cornu ejus exalabitur in *gloria*.

9. Peccator videbit, et irascetur, † dentibus suis fremet *et tabescet*: *

desiderium peccatorum *peribit*.

11. As it was in the beginning, is now, * and ever shall

Holy Ghost.

10. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the

shall perish.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash

with his teeth and pine away: * the desire of the wicked

shall perish.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his

justice remaneth for ever and ever: * his horn shall

be exalted in glory.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is

strengthened, * he shall not be moved until he look

over his enemies.

6. The just shall be in everlasting remembrance: * he

shall not fear the evil hearing.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and tender:

4. To the righteous a light is risen up in darkness: * he

is merciful, and compassionate and just.

3. Glory and wealth shall be in his house: * and his jus-

tyce remaneth for ever and ever.

2. His seed shall be mighty upon earth: * the generation

of the righteous shall be blessed.

1. Blessed is the man that feareth

the Lord: * he shall delight ex-

ceedingly in his commandments.

The crooked * shall be made straight,

Lord, come, and make no tar-

rying. Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He

is the mighty God, the Ruler,

the Prince of Peace. Alleluia.

et regni ê- jus non e-rit fi-nis: De-

us, for-tis, domi-nà-tor, princeps pa-cis,

O-mi-nus vè-ni-et, * occurrî-te il-li, di-cèn-tes: Ma-gnum princî-pl-um,

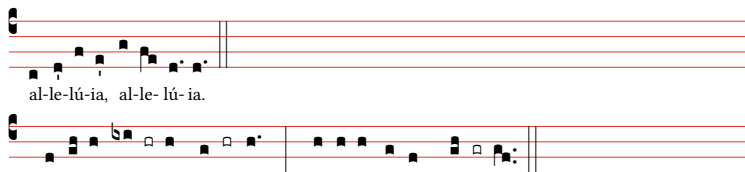
Alleluia.

The Lord cometh! * Go ye out

to meet Him, and say: How great

is His dominion, and of His king-

dom there shall be no end! He



al-le-lú-ia, al-le- lú- ia.

Praise the Lord, ye children:
praise ye th ename of the Lord.

1. Laudá-te, **pú-** e-ri, **Dómi-**num: * laudá-te *nomen* **Dómi-**ni.

2. Sit nomen Dómini **benedíctum**, * ex hoc nunc, et usque *in* **sæc**ulum.

3. A solis ortu usque **ad** occásum, * laudábile *nomen* **Dómini**.

4. Excélsus super omnes **gentes** **Dóminus**, * et super cælos **glória** ejus.

5. **Quis** sicut Dóminus, Deus noster, qui in **altis** **hábitat**, * et humília **réspicit** in cælo *et in* **terra**?

6. Súscitans a **terra** ínopem, * et de stércore **érigens** **páuperem**:

7. Ut cólloce eum **cum** princípibus, * cum princípibus **pópuli sui**.

8. **Qui** habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiór**um lætántem**.

2. Blessed be the name of the Lord, * from henceforth
now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the
same, * the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; * and his glory
above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high:
* and looketh down on the low things in heaven and
in earth?

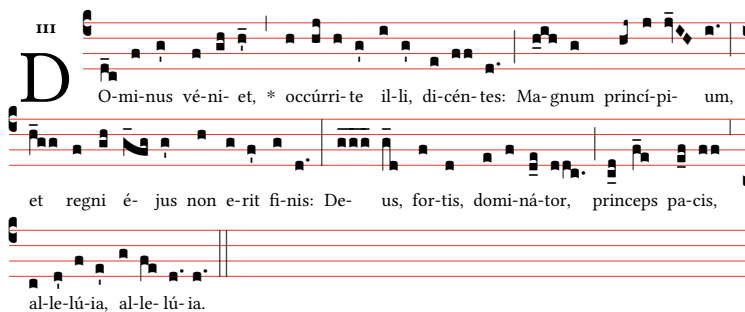
6. Raising up the needy from the earth, * and lifting up
the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, * with the princes
of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, *
the joyful mother of children.

9. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the
Holy Ghost.

10. As it was in the beginning, is now, * and ever shall
be, world without end. Amen.



DO-mi-nus vé-ni- et, * occúrri-te il-li, di-cén-tes: Ma-gnum princí-pi- um,

et regní é- jus non e-rit fi-nis: De- us, for-tis, domi-ná-tor, princeps pa-cis,

al-le-lú-ia, al-le- lú- ia.

The Lord cometh! * Go ye out
to meet Him, and say: How great
is His dominion, and of His king-
dom there shall be no end! He
is the mighty God, the Ruler,
the Prince of Peace. Alleluia,
Alleluia.

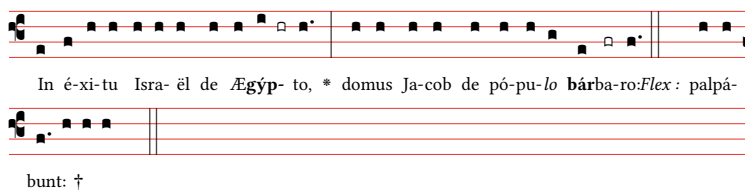
Psalmus 5



O-mní-po-tens * sermo tu-us Dómi-ne a re-gá-li-bus sé- di-bus vé-ni- et,

al-le- lú- ia.

Thine Almighty Word, * O Lord,
shall leap down out of thy royal
throne. Alleluia.



In é-xi-tu Isra-ël de **Ægýp-** to, * domus Ja-cob de pó-pu-lo **bárba-ro:Flex:** palpá-

bunt: †

When Israel went out of Egypt,
* the house of Jacob from a bar-
barous people:

2. Facta est Judæa sanctificatio ejus, * Israël potestas ejus.

3. Mare vidit, et fugit: * Jordánis conversus est **retrórsum**.

4. Montes exsultavérunt ut arietes, * et colles sicut agni óvium.

5. **Quid** est tibi, mare, quod fugisti: * et tu, Jordánis, quia conversus
es **retrórsum**?

6. Montes, exsultástis sicut arietes, * et colles, sicut agni óvium.

7. A fácie Dómini mota est **terra**, * a fácie Dei **Jacob**.

8. **Qui** convértit petram in stagna **aquárum**, * et rupem in fontes **aquárum**.

9. Non nobis, Dómine, non **nobis**: * sed nómini tuo **da glóriam**.

10. Super misericórdia tua, et veritate **tua**: * nequándo dicant gentes:
Ubi est Deus **eórum**?

11. Deus autem noster in **cælo**: * ómnia quæcúmque vóluit, **fecit**.

12. Simulácula géntium argéntum, et **aurum**, * ópera mánuum **hóminum**.

13. Os habent, et non loquéntur: * óculos habent, et non **vidébunt**.

14. Aures habent, et non **áudient**: * nares habent, et non **odorábunt**.

15. Manus habent, et non palpábunt: † pedes habent, et non ambulábunt: *
non clamábunt in gútture **suo**.

16. Símiles illis fiant qui faciunt **ea**: * et omnes qui confidunt *in* **eis**.

17. Domus Israël sperávit in **Dómino**: * adjútór **eórum** et protéctor
eórum est,

18. Domus Aaron sperávit in **Dómino**: * adjútór **eórum** et protéctor
eórum est,

19. **Qui** timent Dóminum, speravérunt in **Dómino**: * adjútór **eórum** et
protéctor **eórum** est.

20. Dóminus memor fuit **nostri**: * et **benedíxit nobis**:

21. **Benedíxit** dómui **Israël**: * **benedíxit** dómui Aaron.

22. **Benedíxit** ómnibus, qui timent **Dóminum**, * pusillis cum **majóribus**.

23. Adjiciat Dóminus **super** vos: * super vos, et super filios **vestros**.

24. **Benedicti** vos a **Dómino**, * qui fecit cælum, *et* **terram**.

25. Cælum cæli **Dómino**: * terram autem dedit filiis **hóminum**.

26. Non mórtui laudábunt te, **Dómine**: * neque omnes, qui descéndunt
in **inférnum**.

27. Sed nos qui vivimus, **benedicimus** **Dómino**, * ex hoc nunc et usque
in **sæc**ulum.

28. **Glória** Patri, et **Filio**, * et **Spirítui Sancto**.

29. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in **sæcula** **sæculórum**.
Amen.

2. Judea was made his sanctuary, * Israel his dominion.

3. The sea saw and fled: * Jordan was turned back.

4. The mountains skipped like rams, * and the hills like
the lambs of the flock.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: *
and thou, O Jordan, that thou wast turned back?

6. Ye mountains, that ye skipped like rams, * and ye
hills, like lambs of the flock?

7. At the presence of the Lord the earth was moved, * at
the presence of the God of Jacob:

8. Who turned the rock into pools of water, * and the
stony hill into fountains of waters.

9. Not to us, O Lord, not to us; * but to thy name give
glory.

10. For thy mercy, and for thy truth's sake: * lest the Gen-
tiles should say: Where is their God?

11. But our God is in heaven: * he hath done all things
whatsoever he would.

12. The idols of the Gentiles are silver and gold, * the
works of the hands of men.

13. They have mouths and speak not: * they have eyes
and see not.

14. They have ears and hear not: * they have noses and
smell not.

15. They have hands and feel not: they have feet and
walk not: * neither shall they cry out through their
throat.

16. Let them that make them become like unto them: *
and all such as trust in them.

17. The house of Israel hath hoped in the Lord: * he is
their helper and their protector.

18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: * he is
their helper and their protector.

19. They that fear the Lord have hoped in the Lord: * he
is their helper and their protector.

20. The Lord hath been mindful of us, * and hath blessed
us.

21. He hath blessed the house of Israel: * he hath blessed
the house of Aaron.

22. He hath blessed all that fear the Lord, * both little and
great.

23. May the Lord add blessings upon you: * upon you,
and upon your children.

24. Blessed be you of the Lord, * who made heaven and
earth.

25. The heaven of heaven is the Lord's: * but the earth he
has given to the children of men.

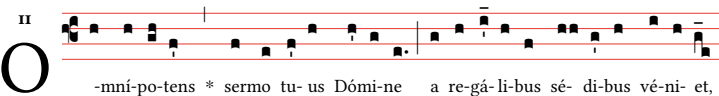
26. The dead shall not praise thee, O Lord: * nor any of
them that go down to hell.

27. But we that live bless the Lord: * from this time now
and for ever.

28. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the
Holy Ghost.

29. As it was in the beginning, is now, * and ever shall
be, world without end. Amen.

Thine Almighty Word, * O Lord,
shall leap down out of thy royal
throne. Alleluia.



O-mní-po-tens * sermo tu-us Dómi-ne a re-gá-li-bus sé- di-bus vé-ni- et,